

Eitt samfelag uttan fyri Havnina

Oddagrein

HVOR kennir ikki afturvendandi tjiakið um hovuðsstaðin mótvegis restini av landinum. Hetta var tað vit hoyrdu um í 80-unum, tá so nógv varð tosað um bygdamenning. Og hetta er eisini tað vit hoyra um í dag, nú vit eru um at fara frá bæði 80-unum og 90-unum og inn í eina nýggja öld - eitt nú kommunusamlegging og útjadarin eru nógv í brennideplinum. Ein kundi tí nátturliga spurt, um vit eisini í nýggju oldini fara at halda fram við hesum nærum endaleysa orðaskifti og stríði millum bygd og bý.

SJÁLVDANDI er einki logið í hesum orðaskiftinum, tí Føroyar eru soleiðis bygdar, at tað altíð vil vera ein togan millum tey ymsu plássini. Spurningurin er tó um at hava ein felags setning at ganga eftir, nevniliga hann, at vit vilja varðveita og menna okini útjadarokini og bygdirnar eins væl og miðsteðarokini - ella um vit rætt og slætt bara skulu yppa óksl og góðtaka, at útviklingurin kann og skal ikki stýrast, men at vit skulu lata útviklingin sjálvan stýra okkum.

TÁ so stórir partur av fólkinum og virkseinum annars finst í meginokinum og her serstakliga hovuðsstaðnum, so vil hetta sjálvandi merkja útviklingin. Her liggja flest allir tænastustovnarir, og her liggja eisini nærum allir fjølmiðlarnir. Orkan hjá miðlunum er avmarkað, og tí kemur tíðindaflutningurin í stóran mun at snúgvá seg um tað, sum fyriferst har miðlarnir búleikast. At hetta nærum altíð hevur verið so nýttist ikki at merkja, at hetta skal vera galdandi í framtíðini eisini.

TÍÐINDABLAÐIÐ Sosialurin, sum hevur roynt at menna seg sum blað, kennir tað eisini sum sína ábyrgd og hevur sett sær tað sum sín setning, nú sagt verður farvæl við eina öld og farið verður inn í eina nýggja, at gera bygdirnar og útjadaran meira sjónlig á Føroyakortinum - einsvæl og tað er ynski okkara sum miðil sjálvur at gerast meira sjónligur í øllum tí føroyska samfelagnum og ikki bert í meginokinum.

HETTA er nakað, sum vit hava gjørt fleiri royndir fyri at røkka, men ongantið er tað eydnast okkum nóg væl. Nú skal tað so vera. Tað er í hesum sambandi, at blaðfólk og fotografar frá blaðnum nú javnan verða at siggja úti kring landið í einum gráum Toyota Avensis við serstaka frámerkinum »Úr Bygd og Bý«. Lagt verður fyri í dag við Vestmanna. Aftlanin er so at røkka kring landið alt eftir eini tíð og við hesum eisini byggja upp eitt mynda- og keldusavn, sum í framtíðini skal gera tað so nógv lættari at bera tíðindi ol. frá teimum ymsu plássunum. Vónandi verður tikið væl ímóti fólki okkara. Øll eru eisini vælkommin at ringja til blaðið og gera vart við okkurt, sum tit halda blaðið eigur at taka upp. Ringið til 311820 og biðið um »Úr Bygd og Bý«.

Sosialurin

Viðmerkingar:

75% av føroyingum ynskja Føroyar sum sjálvstøðugt land

Hetta var ein einstandandi veljarakanning. Hon kann bert tulkast sum ein søgulig undirtøka fyri, at Føroyar gerast sjálvstøðugt land:

- 75% av føroyingum hava sett sín kross við, at Føroyar skulu gerast sjálvstøðugt land
- 57% ynskja, at blokkurin skal minka burtur
- Bert 13% ynskja heimastýri

At vera eitt sjálvstøðugt land merkir í vanligum aljóða viðurskiftum, at tú hevur suverenitet - altsó fullveldi. Týðningurin er, at evsta valdið og ábyrgdin liggur hjá føroyska fólkinum og føroyskum myndugleikum. Á hesum grundarlagi kunnu vit gera ein sáttmála við Danmark um javnbjóðis samstarv í einum felagsskapi, einum samriki, ella hvat vit nú kunnu semjast um.

Navnið spillir ongan
Hóast 75% hava atkvøtt fyri einum sjálvstøðugum landi í kanningini, so hava færri sett kross fyri fullveldi. Tað kann bert merkja, at týðningurin av hesum misbrúka orði er gruggaður fullkomiliga. Eftir øllum at døma er hetta orðið vordid lott við ræðumyndum og skræddi. Tað má undirritaði taka ábyrgdina av. Landsstýrið hevur enn ikki lagt fram tær drúgvu kanningar og tær mongu upplýsingar, sum skulu lýsa, hvussu vit kunnu fáa greiðar linjur og greitt ábyrgdarbyti millum Føroyar og Danmark.

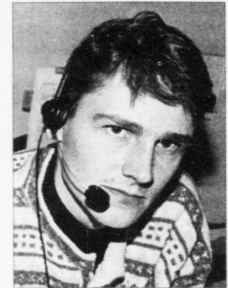
Júst hvussu ein sáttmáli skal gerast, er ongin avgerð tikið um, og hetta má eisini gerast av í eini samráðing við donsku stjórnina. Tástandi er eitt úrslit, ið kann leggast fyri Føroya fólk til støðutakan. Tað er ikki avgerandi fyri landsstýrið.

hvussu úrslitið eitur. Bert tað gevur ræði og ábyrgd av egnum viðurskiftum. Navnið spillir sum kunnugt ongan

Samgonguflokkarnir stuðul

Hyggja vit at, hvussu veljarar hjá samgonguflokkunum hava raðfest framtíðarviðurskiftini við Danmark, so er veljarakanningin eisini greið:

- 60% av fólkafløksveljarunum ynskja antin føroyska grundlóg og egnan forseta, ella føroyska grundlóg við felags kongshúsi við Danmark.
- Millum sjálvstýrisveljarar ynskja 55% annan av hesum møguleikum.
- Tá talan er um at minka blokkstuðulin burtur taka 70% av bæði sjálvstýrisveljarunum og fólkafløksveljarunum undir



Javnaðarflokkurin vælkommin

Hetta sigur mær, at tað er bert ein flokkur, ið hevur eitt problem. Tað er javnaðarflokkurin, ið framvegis er tvítyttur og roynir at siga "bæði-og-ella hvørki-ella" uttan at taka støðu. Tí tú kanst jú ikki vera eitt sjálvstøðugt land á jøvnum fœti við onnur, uttan at taka ábyrgdina og fáa tað staðfest. Men støðan má takast einaferð, og allar hurðar eru opnar, tá Javnaðarflokkurin er til reiðar.

Hogni Hoydal

Fyrsta fráboðan um verkfall í figgjarheiminum

Aftaná samráðingar í 7 dagar eru yrkisfeløgini innan føroyska figgjarheimin í Føroyum noydd at sanna, at samráðingarpartarnir standa so langt frá hvørjum øðrum, at ikki hevur verið gjørligt at semjast um eitt samráðingarúrslit

Arbeidsgevarafelagsins seinasta tilbøð var ein lønarhækking uppá 2% og leingjan av verandi 4 sáttmálum í eitt ár. Tilbøðið kom eftir, at yrkisfeløgini høvdu skotið upp ein 2-ára sáttmála, sum fekk sáttmálarnar at nærkast hvørjum øðrum innan eina samlaða

rammu uppá 8%.

Arbeidsgevarafelagið boðaði frá, at teir ikki megnaðu at yvirskoða uppskót yrkisfelaganna - hetta hóast teir hava havt kunnleika til krøvini síðani fyrst í mars.

Á hesum grundarlagi hava tey 3 yrkisfeløgini giv-

ið fyrstu fráboðanina um verkfall, eftir hvørjari ein arbeidssteðgur innan figgjarheimin í Føroyum kann byrja um 1 mánað.

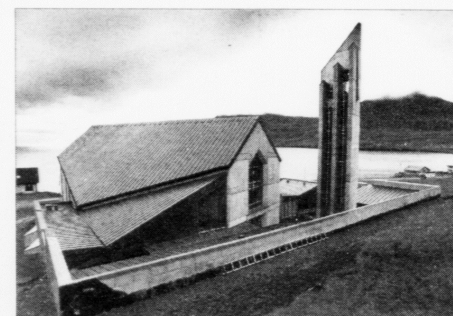
Hetta er fyrstu ferð, at sáttmálasamráðingar innan figgjarheimin í Føroyum eru felags.

Arbeidsgevarafelagið fyri

figgjarstovnar í Føroyum bleiv stovnað fyri uml. einum ári síðani, meðan tey 3 yrkisfeløgini: SFS (Sparikassarnir og Elektron), Finansforbundet (Føroya Banki) og Yrkisfelagið Tryggin (tryggingar) samdust um samstarvið síðst í 1998.

Framførsla av Dávids Sálmun

nr. 66 og 67 í kirkjuni í Gøtu sunnukvøldið 25. apríl kl. 19.30



Nú sunnukvøldið 25. apríl verður konsert í kirkjuni í Gøtu. Fólk fáa enn einaferð høvi at hoyra føroyskt kórverk. Kór fer saman við tónleikarum at framföra Dávids Sálmar nr. 66 og 67, sum Jóhan Mortensen hevur gjørt tónleik til og sett út fyri kór og orkestrur. Kórverkið varð frum-

framført í Friðrikskirkjuni 14. mars. Nú er so avgerð tikið um at framföra verkið eina ferð aftur, og hesa ferð verður so kirkjan í Gøtu karmur um konsertina.

Manskórið á Skálafjørðinum verður við í Gøtu sunnukvøldið. Teir vóru eisini við til frumframförluna úti á Toftum. Á skránni hjá

teimum er m.a. »Jesus bleibet meine Freude« av J. S. Bach.

Konsertin verður sunnukvøldið kl. 19.30.



Kunnugt verður fyri ætt og vinum at okkara góða mamma, veramma, omma og langomma

INGIBJØRG EYSTUROY

fødd Thomasen, ættað úr Kvívík

andaðist á Landssjúkrahúsinum 20. apríl, 78 ára gomul.

Farið verður úr kapellinum á Landssjúkrahúsinum leygardagin 24. apríl kl. 18.00.

Jarðarferðin verður úr Ebenezer sunnudagin kl. 13.00.

Fyri tey avvarðandi

Guttormur, Jóhan, Siri og Marianna

Tey, sum ynskja at minnst Ingibjörg, kunnu lata eina gávu til Zarepta